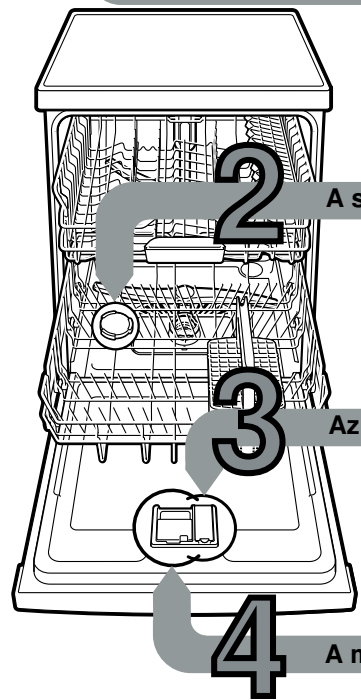


Röviden és közérthetően:
minden, ami a mosogatógéphez
kell ...
**Az első használat előtt
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!**



1

A lágyítóberendezés beállítása *

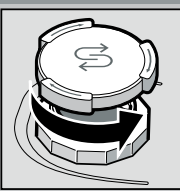
A vízkeménységről
érdeklődjön
a vízműveknél,
majd írja be
az értéket ...

* csak az első
mosogatás
előtt, vagy ha
a vízkeménység
értéke megváltozott

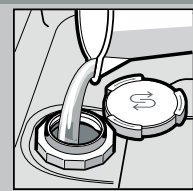
Olvassa le a beállítási értéket ...

°dH	Keménység- tartomány	mmol/l	Fokozat			
0-6	lágy	0-1,1	0	☐	☐	☐
7-16	közepes	1,2-2,9	1	☐	☐	☒
17-21	kemény	3,0-3,7	2	☐	☒	☒
22-35	kemény	3,8-6,2	3	☒	☒	☒

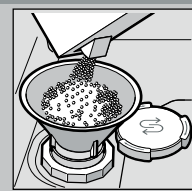
Vízkezelés (a 0 beállítási érték esetén szükségtelen!) ...



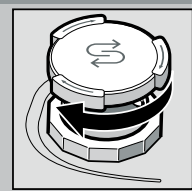
Csavarja
le a fedelet.



Csak az első
mosogatás előtt
töltsön meg
a sótartályt
vissze.



Speciális sót
töltsön be
(soha ne
mosogatószert!)

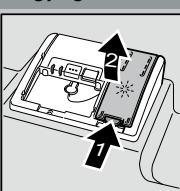


Zárja vissza
a fedelet.
Azonnal
mosogathat!

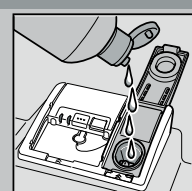
A speciális só betöltése

3

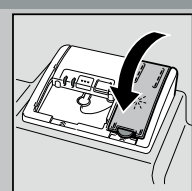
Az öblítőszer betöltése



Nyomja meg
az 1-es jelzést,
emelje fel
a 2-es fedelet.

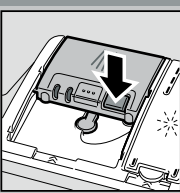


Töltsön be az
öblítőszer.



Zárja vissza
a fedelet.
KATT!

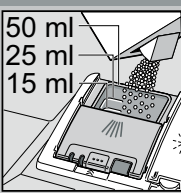
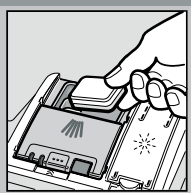
A mosogatószer betöltése



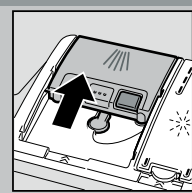
Esetleg nyissa
fel a fedelet
(nyomja meg
a gombot).



Figyelem!
A kombinált
termékek nem
alkalmasak minden
programhoz, vegye
figyelembe a gyártó
utasításait.



A mosogatószert
csak a száraz
mosogatószer-
kamrába
töltsön be.



Tolja vissza
a fedelet,
nyomja le.
KOPP!

A készülék bekapcsolása

A program kiválasztása

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programtáblázat

Ez a táblázat az összes lehetséges
programot tartalmazza.
Készülékének megfelelő programjait
a kezelőlap alapján válassza ki.

A programadatok laborban mért értékek
és megfelelnek az EN 50242 európai normának.
A gyakorlatban előfordulhatnak eltérések.
* normál fél töllet

	Intenzív 70°	Normál 65°	Eco 50°	Kímélő 40°	Gyors 45°	Előöblítés
Időtartam óra : percben.	←	3:15 - 1:05	→	←	0:29 *	0:15
Áramfogyasztás kWh-ban	←	1,50 - 0,75	→	←	0,80	0,05
Vízfogyasztás literben	←	15 - 12	→	←	10	4

Kiegészítő funkciók **

**Időmegtakarítás
(VarioSpeed)**
... nagyobb
energiafelhasználás
révén azonos
mosogatási
teljesítmény
mellett éri el.

Fele mennyiség
... kevés edény esetén,
vizet, energiát és időt
takarít meg.

Intenzív zóna
... vegyes töltethez
tökéletes. A mosogatási
nyomás és mosogatási
hőmérséklet némileg
megnö.

Higiénia
... mosogatás közben
a hőmérséklet megnö.
Ezzel a mosogatás
higiénikusabb lesz.

Extra szárítás
... öblítés közben
a magasabb
hőmérséklet révén
javítja a szárítási
eredményt. (Ügyeljen
az érzékeny
edényrészekre!)

Rugalmasan csinálják ...

** modellől függően

Program elindítása Rajta ...

Készülék kikapcsolása Minden tiszta ...

7

8

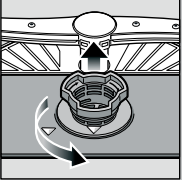
5

6

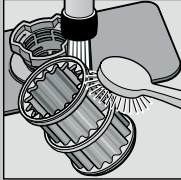
9

Karbantartás és ápolás

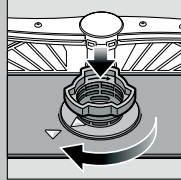
Szűrők
...ellenőrizze,
esetleg tisztítsa
meg őket



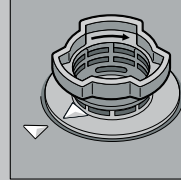
Forgassa
el a szűrőhengert,
vegye
ki a szűrőrendszert ...



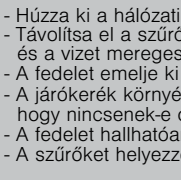
csapvíz
alatt
mossa le ...



helyezze vissza ...



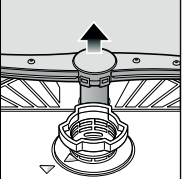
A szűrőrendszert
csavarja be,
**FIGYELJE
A JELÖLÉST!**



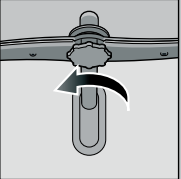
A szennyvíz-szivattyú tisztítása

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (B).
- A szűrőket helyezze be.

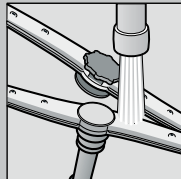
Mosogatókarok
...távolítsa
el a dugulásokat/
lerakódásokat



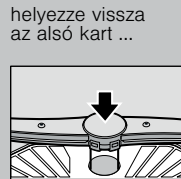
az alsó kart
húzza felfelé ...



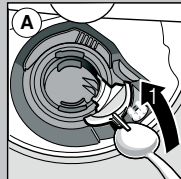
csavarja
le a felső kart ...



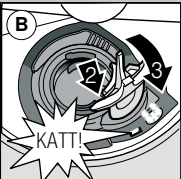
folyó víz alatt
(esetleg
fogpiszkálóval)
tisztítsa ki
a permetező
fúvókákat ...

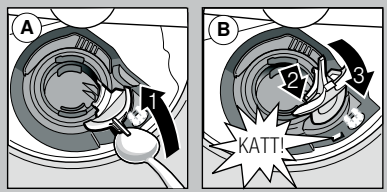


helyezze vissza
az alsó kart ...



csavarja be erősen
a felső kart

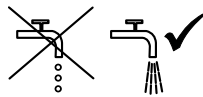


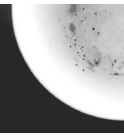


Kiseb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Világít a „  ” kijelzés	A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvízkövesedett 	Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt. 1. A vízcsatlakozást csavarja le. 2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozásban levő szűrőt! 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt. A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.
	A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve. A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve	A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el. Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).
	A szennyvízszivattyú leblokkolt	Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent).
Villog a „  ” kijelzés	A készülék műszaki hibás	Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést). A készüléket áramtalanítsa.
A készülékben maradék víz van	A program még nem fejeződött be	Zárja be a gépet és kapcsolja be ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).
Rozsdafolt az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsaálló A kemény késpengék hajlamosabbak Külső rozsa	Mosogatógépben mosogatásra alkalmas evőeszközt használjon. Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Az edény nem tiszta Homok vagy grízserű maradványok az edényen 	Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak Túl kevés a mosogatószer Nem megfelelő programot választott A mosogatókar-fúvókák eltömődtek A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól A mosogatókarok leblokkoltak	Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket. Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. Erősebb programot válasszon. Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.). Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent). Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.
Foltok és fátýolosodás	Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás	Fátýolosodás esetén: csökkentse az adagolást. Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.
Az edény nedves maradt	Öblítőszer A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye Készülék beállítása	Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket. Használjon öblítőszer.
Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók)	Rosslul állította be a vízkeménységet Hiányzik a só	Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően). Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést. Töltsön be só.
Tejszínű bevonatok, az üveg nemű homályos/fénytelen (nem eltávolítható)	A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra	Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon. Üvegkímélő mosogatószert használjon.
A műanyag/egyéb edények elszíneződtek	Túl kevés a mosogatószer Élelmiszer-színezékek által okozott elszíneződések (paradicsomszósz)	Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítéseknek eltűnnek.

A program leállítása ...

A helyes elrendezés ...

Program közben kb. 3 másodpercig nyomja a START gombot (RESET), amíg minden kijelzés ki nem alszik.



A maradékvíz kiszivattyúzására szolgáló hátralévő programidő kb. 1 perc.

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címkék lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.